

IV° Festival Internazionale



COMUNE DI
BUCINE
Provincia di Arezzo

“IL ROSETO DELLA MUSICA”

MASTERCLASS 14 - 21 LUGLIO 2018

chitarra

GIORGIO ALBIANI

Conservatorio di Cesena, Italia

OMAR CYRULNIK

U.N.A. Universidad Nacional de las Artes Rep. Argentina

ROVSHAN MAMEDKULIEV

Maimonides State Academy, Moscow, Russia (15-19/7)

LUC VANDER BORGHT

Academie Ranieri III, Montecarlo

percussioni

CLAUDIO CUSERI

Istituto Comprensivo Francesco Severi Arezzo

violino

LOUIS-DENIS OTT

Academie Ranieri III, Montecarlo

canto e laboratori corali

GAIA MATTEINI

SILVIA VAJENTE (17-19/7)

D.I.M.A. International Music Academy in Arezzo

corso di arrangiamento per ensemble

ROBERTO ROSSI

D.I.M.A. International Music Academy in Arezzo

junior orchestra

SERENA MELONI E GILBERTO RUSSO

D.I.M.A. International Music Academy in Arezzo

www.dimamusicarezzo.eu



INFO E SCHEDA ISCRIZIONE: WWW.DIMAMUSICAREZZO.EU - DIMAMUSICAREZZO@GMAIL.COM
DIREZIONE ARTISTICA ASSOCIAZIONE D.I.M.A. MUSICA AREZZO



IV° FESTIVAL INTERNAZIONALE “IL ROSETO DELLA MUSICA”

14 - 21 LUGLIO 2018 SAN PANCRAZIO, BUCINE (AR), TOSCANA (I)

realizzazione: Associazione Culturale D.I.M.A Musica Arezzo
info: dimamusicarezzo@gmail.com - www.dimamusicarezzo.eu

MASTERCLASS: chitarra, coro, percussioni, violino, musica da camera, orchestra Junior, arrangiamento
Alla fine dei corsi verranno rilasciati i diplomi di partecipazione.

Masterclass: guitar, voice works, violin, drums, chamber music, junior orchestra, arranging for ensemble
A diploma will be delivered to each student at the end of the courses.

COSTI / FEES

DURATA DEL CORSO: arrivi il 14 pomeriggio partenze il 21 mattina

Corsi, vitto, alloggio presso Centro Culturale di San Pancrazio e in Agriturismo Fattoria Le Ginestre, Bucine (AR).
Se il numero minimo di iscritti al singolo corso non raggiunge le 4 unità, il corso stesso non avrà luogo

DURATION OF THE COURSE: Arrival 14th july afternoon and Departures 21th July in the morning.

Lessons and accommodation at Centro Culturale di San Pancrazio, and Agriturismo Fattoria Le Ginestre, Bucine (AR).
If the minimum number of 4 participants for each course is not reached, the course shall not take place

- Pensione completa camere e bagni in comune + corsi: 410 eu
- Lessons and accommodation shared chambers and bathrooms + courses: 410 eu
- MusicAndando** vocalità' per ragazzi e adulti il 17 - 18 -19 luglio Prof. S. Vajente, 3 pasti + corso: 190 eu
- MusicAndando** Voice Works for adults and children the 17 - 18 -19 July Prof. S. Vajente: 190 eu:

I CORSI “ORCHESTRA JUNIOR” E “ARRANGIAMENTO” SONO COMPRESI NELLA TARIFFA DA 410 eu
“ORCHESTRA JUNIOR” AND “ARRANGEMENT” ARE INCLUDED IN 410 eu RATE

SCHEDA DI ISCRIZIONE / REGISTRATION FORM

Cognome / Surname - Nome / Name _____

Luogo e data di nascita / Birth-place and date _____

Indirizzo e telefono / Address and telephone _____

Indirizzo di posta elettronica / E-mail address _____

chitarra violino coro MusicAndando (17/19 luglio) Percussioni

Intolleranze alimentari/food intolerance _____

a) fotocopia della ricevuta del versamento € 150 (caparra) / copy of payment receipt €150 to
Associazione Culturale DIMA DoReMi International Music Arezzo IBAN: IT 15 G 01030 14100 000004257769

b) breve curriculum / short curriculum vitae

Dichiaro di accettare tutte le condizioni richieste
I hereby declare full knowledge and acceptance of all the rules

Data / Date _____

Firma del genitore (per i minorenni) / Parents signature (if under age) _____

La mancata partecipazione non dà diritto al rimborso della quota di iscrizione
If the entrant doesn't participate he will have no right to be refunded of the entrance fee.

La presente domanda compilata e firmata deve essere inviata via e-mail a: / To be sent via e-mail to: dimamusicarezzo@gmail.com

Associazione D.I.M.A. “DoReMi” International Music Academy, Largo Gino Severini 31, 52100 Arezzo (AR) Italia

www.dimamusicarezzo.eu

MASTERCLASS E DOCENTI

CHITARRA



GIORGIO ALBIANI
ITALIA
CONSERVATORIO
DI CESENA



OMAR CYRULNIK
ARGENTINA
U.N.A. UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
LAS ARTES
DE LA REP. ARGENTINA



ROVSHAN MAMEDKULIEV
RUSSIA
ACCADEMIA STATALE
"MAIMONIDES"
MOSCA
14-19/7



LUC VANDER BORGH
BELGIO
ACADEMIE
"RANIERI III"
PRINCIPATO DI
MONACO

Laboratori corali



GAIA MATTEINI
ITALIA
ACCDEMIA D.I.M.A.
DI AREZZO

Laboratori corali "MUSICANDANDO"



SILVIA VAJENTE
ITALIA
ACCDEMIA D.I.M.A.
DI AREZZO
17-19/7

VIOLINO



LOUIS DENIS OTT
FRANCIA
ACADEMIE
"RANIERI III"
PRINCIPATO DI
MONACO

ARRANGIAMENTO PER ENSEMBLE



ROBERTO ROSSI
ITALIA
ACCDEMIA D.I.M.A.
DI AREZZO

ORCHESTRA JUNIOR



SERENA MELONI GILBERTO RUSSO
ITALIA
ACCDEMIA D.I.M.A.
DI AREZZO

PERCUSSIONI



CLAUDIO CUSERI
ITALIA
ISTITUTO
COMPRESIVO
"F. SEVERI"
DI AREZZO

CORSI

CHITARRA, LABORATORI CORALI, CORALITA', PERCUSSIONI, VIOLINO, MUSICA D'INSIEME, ORCHESTRA JUNIOR

Le master si rivolgono principalmente a musicisti di formazione classica desiderosi di approfondire i loro repertori solistici o di musica da camera. Le lezioni saranno tenute in italiano, francese, inglese o spagnolo. Questo stage si ispira ad uno spirito di condivisione pedagogica già iniziata in occasione di diversi incontri e masterclass organizzati nei Conservatori di Cesena, Académie "Ranieri III" del Principato di Monaco, U.N.A. Universidad Nacional de las Artes de la Republica Argentina in Buenos Aires, D.I.M.A. "DoReMi International Music Academy in Arezzo" e molti altri. Lo stage di perfezionamento avrà inizio la mattina del 15 luglio, terminerà la mattina della sabato 21. Indipendentemente dall'atelier facoltativo di ensemble (incluso nella quota di partecipazione), è previsto un numero globale di circa 6 ore di lezione individuale per ciascun allievo. In funzione del profilo di ogni allievo, dei programmi proposti, del tipo di lavoro da mettere in atto o di altri imperativi, le lezioni saranno ripartite in un numero variabile di sessioni, sempre privilegiando gli incontri con tutti i professori.

GUITAR, LABORATORI CORALI, CHOIR, DRUMS, VIOLIN, CHAMBER MUSIC, JUNIOR ORCHESTRA

Masterclass are addressed to classical musicians with the aim to develop solo, chamber music repertoire and body and stage control. Lessons will be given in Italian, French, Spanish, English. This stage is inspired by a spirit of pedagogical sharing between the teachers that works together in stage and masterclasses in institutions like Conservatory of Music "B. Maderna" di Cesena, Granada, Académie "Ranieri III" del Principato di Monaco, U.N.A. Universidad de las Artes de la Repubblica Argentina in Buenos Aires, D.I.M.A. "DoReMi International Music Academy in Arezzo" e many others. The masterclasses will start the 15th (students can reach San Pancrazio the 14th) to July 21th in the morning. Regardless optional chamber music atelier (included in the registration fee), there is a total of about 6 hours of individual lessons for each student. Depending on the profile of each student, the proposed programs, the type of work to be implemented or other imperatives, the lessons will be divided into a variable number of sessions, always furthering the meetings with all the teachers.

CAMPUS CORALE DI VOCI BIANCHE CON GAIA MATTEINI E JUNIOR ORCHESTRA CON SERENA MELONI E GILBERTO RUSSO

Il Campus Corale di Voci Bianche e Junior Orchestra si propongono di offrire un'esperienza di gruppo stimolante, creativa e a contatto con la natura. Si rivolge ai ragazzi in età compresa tra i 6 e i 13 anni e si attiva con un minimo di 10 partecipanti, fino ad un massimo di 20. Tecnica strumentale, vocalità, ritmo, ascolto, espressività, verranno affrontati attivamente, in rapporto di reciproco confronto e collaborazione, con particolare attenzione alla relazione suono-corpo-movimento.

Choral Campus of White Voices with Gaia Matteini and Junior Orchestra with Serena Meloni and Gilberto Russo

The Choral Campus of Voices and Junior Orchestra offer a stimulating, creative group experience in contact with nature. It is aimed at young people between the ages of 6 and 13 and is active with a minimum of 10 participants, up to a maximum of 20. Vocality, rhythm, listening, expressiveness, will be actively addressed, in a relationship of mutual exchange and collaboration, with particular attention to the sound-body-movement relationship.

MusicAndando con Silvia Vajente dal 17 al 19 luglio

Ogni musicista, strumentista o cantante che sia, non può esimersi dal contatto/conoscenza/esplorazione del proprio corpo, il primo vero "strumento musicale" che ciascuno ha.

Come la Musica, il corpo è un'integrazione armonica di funzioni attraverso cui si generano forme e significati.

Sperimentando e interiorizzando la musica attraverso il corpo, si stimolano attenzione, concentrazione, coordinazione, ascolto, personali e di gruppo. Esattamente gli ingredienti che ci occorrono per fare musica, da soli e insieme!

MusicAndando with Silvia Vajente from 17 to 19 July

Any musician, instrumentalist or singer, can't avoid contact / knowledge / exploration of his body, the first true "musical instrument" that everyone has. Like Music, the body is a harmonious integration of functions through which forms and meanings are generated. Experimenting and internalising the music through the body, stimulate attention, concentration, coordination, listening, personal and group. Exactly the ingredients we need to make music, alone and together!

"IL CORPO E L'ARTE – LABORATORIO PER PERFORMERS" CON OMAR CYRULNIK

Un allenamento psicofisico per performers dello spettacolo: musicisti, attori e ballerini.

"BODY AND ART" PSYCHOPHYSICAL TRAINING FOR PERFORMERS WITH OMAR CYRULNIK

A psychophysical training for performers: musicians, actors and dancers.

ARRANGIAMENTO PER ENSEMBLE CON PROF. ROBERTO ROSSI

In questo corso di arrangiamento si svilupperanno tecniche di scrittura per piccoli ensemble e si analizzeranno le tecniche di strumentazione con i suoni campionati e l'ausilio del computer.

ARRANGING FOR ENSEMBLE WITH PROF. ROBERTO ROSSI

In this music arrangement course, will be developed your writing and arranging skills for ensembles and learn instrumentation techniques based on sequenced and sampled sounds

I LUOGHI



San Pancrazio antico borgo del comune di Bucine in provincia di Arezzo, è una bellissima terrazza sulle colline del Chianti, situato a 750 m di altitudine, a 30 km da Siena e 30 km da Firenze.

Il Centro culturale di San Pancrazio è un'antica fattoria dotata di spaziose camere, grandi e attrezzate aule, e una moderna cucina. In questa struttura si terranno i corsi dalle 9,00 fino alle 20,00 con interruzione all'ora dei pasti. Prove di musica d'insieme potranno essere effettuate anche nel dopo cena.

Agriturismo "Fattoria le Ginestre" A poca distanza da San Pancrazio, nel verde delle colline del Chianti Aretini, l'agriturismo Fattoria Le Ginestre è situato su un colle ai piedi del pittoresco paese di San Pancrazio. Soggiorni tranquilli a contatto con la natura.

Località Greti, 56 - 52021, San Pancrazio, Bucine (AR)

Vicino: Arezzo: 35 km, Siena: 40 km, Firenze: 30 km, Perugia: 85 km, Roma 250 km

THE PLACES



The "Centro culturale San Pancrazio" located in San Pancrazio old village in the country of Bucine (AR), a beautiful terrace over Chianti hills at 750 meters of altitude and 30 km from Florence and Siena. The "Centro culturale San Pancrazio" is a restructured old farm with spacious chamber, conference halls and a modern kitchen. The courses will be held in this structure from 9 am to 8 pm with meals break. Ensemble practice sessions can be programmed after dinner. Every student will have the opportunity to listen to the lessons of the others and to participate to the final concert.

Agriturismo "Fattoria le Ginestre" Not far from from San Pancrazio, in the green hills of Chianti Arezzo, the farm Fattoria Le Ginestre is situated on a hill at the foot of the picturesque village of San Pancrazio. Stays quiet in contact with nature.

Località Greti, 56 - 52021, San Pancrazio, Bucine (AR)

Near: Arezzo: 35 km, Siena: 40 km, Firenze: 30 km, Perugia: 85 km, Roma 250 km

20 LUGLIO ore 21.15
CONCERTO FINALE DEGLI ALLIEVI A SAN PANCRAZIO

DAL 16 al 19 LUGLIO
CONCERTI DI ARTISTI INTERNAZIONALI, NELLE PIU' BELLE
ABBAZIE DELLA VAL D'AMBRA

